

ARRÊTÉ 78-7

ARRÊTÉ DE LA MUNICIPALITÉ DE DIEPPE CONCERNANT LES PONCEAUX

Le conseil de la municipalité de Dieppe, dûment réuni,
adopte ce qui suit :

1. Nul ne doit combler un fossé, faire un acte susceptible de provoquer le comblement d'un tel fossé, ni construire ou modifier un ponceau sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite du directeur des travaux publics.
2. Toute personne, corporation, société en nom collectif ou société qui enfreint l'une des dispositions du présent arrêté est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration sommaire de culpabilité d'une amende de 20 à 200 dollars; toutes ces amendes sont recouvrables en application des dispositions de la *Loi sur les poursuites sommaires*.
3. L'Arrêté n° 12 intitulé « *A By-Law Relating to Culverts, Bridges and Fences in the Town of Dieppe* », est abrogé par le présent arrêté.
4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption définitive.

Première lecture : le 9 octobre 1979
Deuxième lecture : le 28 janvier 1980
Troisième lecture et
Adoption en conseil: le 28 janvier 1980

BY-LAW 78-7

A BY-LAW OF THE MUNICIPALITY OF DIEPPE RESPECTING CULVERTS

The Council of the Municipality of Dieppe duly
assembled hereby enacts as follows :

1. No person shall fill a ditch, nor do any act that may cause such ditch to be or become filled or build or alter a culvert, without first obtaining the written approval of said Director of Public Works.
2. Any person or persons, corporation, partnership, or society who violates any of the provisions of this by-law is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine of not less than \$20. and not more than \$200. and all such fines shall be recoverable under the provisions of the *Summary Convictions Act*.
3. By-Law no. 12 entitled "*A By-Law Relating to Culverts, Bridges and Fences in the Town of Dieppe*", is hereby repealed.
4. This by-law comes into force on the date of final passing thereof.

First Reading : May 8, 1978
Second Reading : June 26, 1978
Third Reading and
passed in Council : December 11, 1978

Maire / Mayor

Greffier / Clerk